

Latin.
Studioso Lectori S.
A Mice Lector,
hic liber
adeo commodus est
& utilis,
eiusque usus
ita necessarius,
ut non satis
ne à doctis quidem
laudari
queat:
nemo enim est
vel in Gallia, vel in
hac inferiore Germania,
vel in Hispania,
vel in Italia,
negotiationis aliquid
in hisce maritimis locis
quin (gerens,
octo hisce linguis
hoc libro
descriptis
indiget.

Francois.
Au Lecteur
My Lecteur,
ce livre
est tant utile,
& profitable,
& l'usage d'icelluy
tant necessaire,
que sa valeur
voire des gens scauans,
n'est assez
à priser:
car il n'y a
personne en France,
ni en ces Pays-bas,
ni en Espagne,
ou en Italie,
traffiquant
és pays de par deca,
qui n'ait affaire
de ces huit langues,
qui sont icy
escrites,
& declairees.

Flamen
Totten Leser.
Bemunde Leser/
desen boeck
is soo nut,
ende profitelijck/
ende tgebruyt van die
soo nootelijck/
dat zijn deuchte
oec van geleerde liede/
niet om:
volprisen en is:
Want daer en is
niemant in Brancryc/
noch in dese Nederlā-
noch in Spaengien (dē
oft in Italiē/hādelēde
inde landen
van herwaert sover/
hy en heeft van doen
dese acht spraken
die hier inne
beschreben,
ende verclaert zijn.

Alleman.
Zu den Lesers
Lieber Leser
disz buch
ist so bequem;
und nutzlich,
und sein gebrauch
se hochnottig,
dasz es nit genug sam
auch von gelehrte leure
geprüsen
kan werden:
dann es ist niemands
weder in Franckreich,
noch in dese Niderlandē
noch in Hispanien,
noch in Italiē, der etw. in
in diesen Niderlanden
kauffmāschatz treibet,
der nicht dieser
acht sprachen
in diesem buch
beschrieben, und erkleret
bedurffe: